

# Evolution of the Arabic lexicon - a study of rooting and accompaniment

## Prepare by



A. Professor Dr. / Jihad Abdel Qader Nassar

Professor of language science and presentations

Al-Aqsa University - Gaza, Palestine

E- mail : ssar@alaqsa.edu.ps

#### **Abstract**

## Arabic linguistic dictionary evolution- authenticating and convoying study

The appearance of the Arabic linguistic dictionaries since 2<sup>nd</sup> higri century coincided with the researches in the private linguistics issues and articulated. Also, it became sources for the subsequent dictionaries especially the subject's dictionaries in which "Al Mokhassas" the most famous of it.

"Al Aien" was the first Arabic words dictionary to appear. In which foundation in phonetics and constructional organization was aguidance for the post dictionaries, then appeard alongside some other dictionaries witch mixed the constructional system into the alphabetically- ordered dictionaries. However, what prevailed later was the alphabetically- ordered dictionaries on the first and the last archetypes as they were easier to consider- these dictionaries were repeatedly confined to the linguistic ones till the end of the 4<sup>th</sup> higri century. They didn't also take heed of language development, and they differed in dealing with the strange unique, the accuracy of the inner organization of language, the digress in explanationed and the overuse of manifold linguistics archetypes which led the new novel dictionaries to keep up with that so as to achieve development and accurate inner organization set up the linguistic archetypes according to the need and employ the aids through pictures and drawings. Cairo Arabic language Academy dictionaries represent the best, especially the medium and the large dictionaries.

**key words**: (alphabetic, dictionary, evolution, phonetics, subjects, words)

## Stages of composing the Arabic lexicon

First - the stage of linguistic messages

Second - the stage of heritage dictionaries

- 1. Dictionaries of meanings
- 2. Dictionary of words
- 3. Dictionaries of alphabetical order on late origins
- 4. Mixed dictionaries

Third - the stage of modern dictionaries

- The Spy on the Dictionary by Ahmad Faris Al-Chidiac (T .: 1884 AD):
- •The Ocean Ocean by Boutros Al-Bustani (T .: 1883 AD)

- Al-Munjid by Lewis Al-Maalouf (T .: 1946 AD)
- Body of Language Ahmad Reda Al-Amili (authored 1958)

## Dictionaries of the Arabic Language Academy in Cairo

The Intermediate Lexicon

The Great Lexicon

### **Recommendations:**

Re-study broad aspects of the Arabic lexical endeavor, especially the linguistic letters, dictionaries of meanings, some dictionaries of words, and mixed dictionaries

- To benefit from the linguistic phenomena in which some dictionaries are specialized in enriching the contemporary Arabic language.
- Rearranging the old Arabic dictionaries according to the earliest origins; And make it more accessible.
- The lexical authorization by collective groups, for which the Arabic dictionary is published.

#### **References:**

- 1. Abu Sakin, Abdul Hamid Muhammad. (1402 AH 1981 AD). Arabic dictionaries, schools and curricula, 2nd floor, Cairo, Al-Farouq Modern Printing and Publishing.
- 2. Academy of the Arabic Language. (1985 AD). Al-Waseet Lexicon, 3rd Edition, Cairo, Academy of the Arabic Language.
- 3. Academy of the Arabic Language. (1970 AD). The Great Dictionary, C1, Cairo, Dar al-Kutub Press.
- 4. Al-Khalil, bin Ahmed bin Amr bin Tamim Al-Farahidi Al-Basri, Abu Abd Al-Rahman (d.). Al-Ain, edited by: Mahdi Al-Makhzoumi and Ibrahim Al-Samarrai, Cairo, Al-Hilal House and Library.
- 5. Al-Khamash, Salem. (1428 AH). Lexicon and Semantics, Jeddah, King Abdulaziz University.

- 6. Al-Gohary, Ismail bin Hammad. (1407 AH 1987 AD). As-Sahhah Taj Al-Linguistics and Sahih Al-Arabiya, edited by: Ahmad Abd Al-Ghafour Attar, 4th Edition, Beirut, Dar Al-Alam Al-Malayn.
- 7. Al-Razi, Zain Al-Din Abu Abdullah Muhammad Ibn Abi Bakr Ibn Abdul-Qadir Al-Hanafi. (1420 AH 1999 AD). Mukhtar As-Sahah, investigation by: Yusef Al-Sheikh Muhammad, 5th floor, Beirut Saida, Modern Library Al Dar Al Modeleya.
- 8. Al-Zamakhshari, Jarallah Abu Al-Qasim Mahmoud bin Amr bin Ahmed. (1419 AH 1998 AD). The basis of rhetoric. Edited by: Muhammad Basil Ayoun Al-Soud, Beirut, Dar Al-Kutub Al-Ilmiyya.
- 9. Al-Zubaidi, Mr. Muhammad Murtada Al-Husseini. (1385 AH 1965 AD). Crown of the Bride, one of the jewels of the dictionary, edited by: Abd al-Sattar Ahmad Farraj, Kuwait, Ministry of Guidance and News.
- 10. Al-Suyuti, Jalaluddin Abdul Rahman bin Abi Bakr. (1418 AH 1998 AD). Al-Mizhar in Language Sciences and its Types, edited by: Fuad Ali Mansour, Beirut, Dar Al-Kutub Al-'Aliyyah.
- 11. Al-Shidiac, Ahmad Faris Effendi. (1299 AH). The Spy Dictionary, Constantinople, Al-Jawaib Press.
- 12. Al-Shaibani, Abu Amr Ishaq bin Murar (1394 AH 1974 AD). Al-Jim, verified by: Ibrahim Al-Abyari, Cairo, General Authority for Emiri Press Affairs.
- 13. Al-Farabi, Abu Ibrahim Ishaq bin Ibrahim bin Al-Hussein. (1424 AH 2003 AD). Dictionary of Diwan al-Adab, edited by: Dr. Ahmed Mukhtar Omar, Cairo, Dar Al-Shaab Foundation for Press, Printing and Publishing.
- 14. Al-Fayrouzabadi, Majd Al-Din Abu Taher Muhammad Bin Yaqoub (1426 AH 2005 AD). Al-Qamoos Al Muheet, edited by: Heritage Investigation Office at the Resala Foundation, under the supervision of: Muhammad Na`im Al-Erqsoussi, 8th floor, Beirut, Al-Resala Foundation for Printing, Publishing and Distribution
- 15. Al-Fayoumi, Abu Al-Abbas Ahmed bin Muhammad bin Ali. (Dt). The illuminating lamp in Gharib al-Sharh al-Kabir, Beirut, Scientific Library.
- 16. Al-Maalouf, Lewis. (1986 AD). Al-Munajjid in language and flags, 28th floor, Beirut, Dar Al-Mashriq.
- 17. Al-Qali, Abu Ali Ismail bin Al-Qasim. (1419 AH 1999 AD). Shortened and Extended, investigation by: Dr. Ahmed Abdel-Majid Haridi, Cairo, Al-Khanji Library.

- 18. Al-Qali, Abu Ali Ismail bin Al-Qasim. (1419 AH 1999 AD). Shortened and Extended, investigation by: Dr. Ahmed Abdel-Majid Haridi, Cairo, Al-Khanji Library.
- 19. Beheiri, Saeed Hassan. (1421 AH 2001 AD). Introduction to Arabic Language Resources, Cairo, Al-Mukhtar Foundation for Publishing and Distribution.
- 20. Brockelmann, Karl (1983). History of Arabic Literature, Part 4, translated by: Sayed Yaqoub Bakr, Ramadan Abdel Tawab, 3rd Edition, Cairo, Dar Al Maaref.
- 21. Gad God, Mahmoud. (1413 AH 1992 AD). Semantic fields theory, and the semantic dictionaries of the Arabs, Journal of the Arabic Language Academy, Cairo, vol 71, pp: 213-257.
- 22. Ibn Duraid, Abu Bakr Muhammad Ibn Al Hassan Ibn Duraid. (1987 AD). The Language Society, edited by: Ramzi Mounir Baalbaki, Beirut, Dar Al-Alam Al-Malayn.
- 23. The son of his master, Abu al-Hasan Ali bin Ismail bin Sayyidah al-Mursi. (1417 AH 1996 AD). Al-Mohassad, edited by: Khalil Ibrahim Jafal, Beirut, Arab Heritage Revival House
- 24. Ibn Faris, Abu al-Husayn Ahmad bin Zakaria al-Qazwini al-Razi. (1399 AH 1979 AD). Dictionary of Language Standards, edited by: Abd al-Salam Muhammad Haroun, Beirut, Dar al-Fikr.
- 25. The Arabic Language Academy. (2000 AD). The Great Lexicon, C5, Cairo, the Academy of the Arabic Language.
- 26. Masoud, Gibran. (1981 AD). Al-Raed, 4th floor, Beirut, Dar Al-Alam for millions.
- 27. Ibn Manzur, Muhammad bin Makram bin Ali, Abu al-Fadl Jamal al-Din al-Ansari. (1414 AH 1994 AD). Lisan Al Arab, 3rd floor, Beirut, Dar Sader.
- 28. Hilal, Hamed Abd al-Ghaffar (1411 AH 1991 AD). Research Methods in Language and Dictionaries, Cairo, El Gabalawy Press.
- 29. Jacob, Emile. (1985 AD). Arabic linguistic dictionaries, their beginning and development, 2nd edition, Beirut, Dar Al-Alam for millions.